

Nr 1725

Láhka

sámedikki birra addojuvvon lága rievdadeamis

Addojuvvon Helssegis juovlamánu 22. beaivve 1995

Riikkabeivviid mearrádusa mielde
nuppástuhtto sámedikki birra suoidnemánu 17. beaivve 1995 addojuvvon lága (974/95) 15 § 2 momeanta, 16 §, 42 § ja 45 § 2 momeanta sihke
lasihuvvo láhkii odđa 3 a lohku sihke odđa 42 a ja 42 b § čuovvovaččat:

15 §

Doaibmaválddi sirdin

Ovdalis 1 momeanttas máinnašuvvon doaibmaválddi sirdin ii leat lobálaš 7 §:s, 10 § 3 momeanttas, 11—14 §:s, 18 b, 18 c ja 18 j §:s iige 40 §:s oaivvilduvvon áššiin.

16 §

Doaimmahagat ja bargoveahka

Sámedikkis leat doaimmahagat ja virge- ja bargosoahpamušvuodot bargoveahka dan láhkai go dan birra ásašusas lagabut ásašuvvo.

Sámedikki virgeolbmuide, virggiide ja virgegaskavuhtii heivehuvvo dat, mii stáhta virgeolbmuid, virggiid ja virgegaskavuoda birra ásašuvvo ja mearriduvvo.

Bargoveaga bálvalusgaskavuoda eavttuin ja daid mearrašuvvamis lea vástideaddji láhkai fámus, mii stáhta bálvalusgaskavuoda eavttuid ja daid mearrašuvvama birra ásašuvvo, mearriduvvo dahje sohppojuvvo.

3 a lohku

Rehketdoallu ja rehketdoalldárkkisteapmi

18 a §

Rehketdoallu

Sámedikki rehketdoalus ja rehketdoalloloahpaemis lea dasa lassin, mii dán lágas ásašuvvo,

heivvolaš osiin fámus, mii rehketdoalldágas (655/73) ásašuvvo.

18 b §

Rehketdoallobadji ja rehketdoalloloahpaheapmi

Sámedikki rehketdoallobadji lea kaleandarjahki.

Rehketdoallobajis galgá ráhkadit rehketdoalloloahpaheami, masa gullet boadusrehkenastin, dásis ja daid čuovusdieđut sihke doaibmačilgehus.

Doaibmačilgehusas galgá leat čilgehus stáhtaveahkkeruđa geavaheami ja sámedikki doaimma birra rehketdoallobajis.

Rehketdoalloloahpaheami vuolláičállet sámedikki stivrra lahtut.

Rehketdoalloloahpaheami galgá bidjat sámediggái nannema várás mañimustá guhtege jagi miessemánus.

18 c §

Rehketdoalldárkkisteaddjit

Sámedikkis leat guokte rehketdoalldárkkisteaddji ja goabbásisge várreolmmoš, geat välljejuvvojit sámedikki doaibmabaji vástideaddji jagiid hálddahusa ja ruhtadoalu dárkkisteami várás.

Sámediggi ja vuoigatvuodaministeriija välljejit guktot ovttá rehketdoalldárkkisteaddji ja su várreolbmo. Ainjuo nubbi rehketdoalldárkkisteaddji ja su várreolmmoš galgaba leat Guovddá-čgávpegámmára dahje gávpegámmára dohkkehan rehketdoalldárkkisteaddjit dahje almmošhálddahusa ja -ruhtadoalu rehketdoalldárkkis-

tanlávdegotti dohkkehan rehketdoallodárkkisteaddjit.

Rehketdoallodárkkisteaddji sáhtta cealkit iežas luovus gaskan doaimbajai go almmuha das dasa, gii su lea válljen. Dat, gii rehketdoallodárkkisteaddji lea válljen, sáhtta cealkit su luovus gaskan doaimbajai.

18 d §

Rehketdoallodárkkisteaddji almmolaš dohkálašvuohta

Rehketdoallodárkkisteaddjis galgá leat rehkenastindoaimea sihke ekonomalaš ja vuoigatvuođalaš áššiid birra dakkár dovddiidus, mii dárbbášuvvo sámedikki rehketdoallodárkkisteami dikšuma várás.

Vádjitválddálačča dahje dakkára, gii lea konkursas dahje fitnodatdoaimbangildosis, ii sáhte válljet rehketdoallodárkkisteaddjin.

18 e §

Rehketdoallodárkkisteaddji sorjjasmeahttuvuohta

Rehketdoallodárkkisteaddji galgá bastit doaimmahit rehketdoallodárkkisteami sorjjasmeahttu- mit. Jos eavttut sorjjasmeahttun rehketdoallodárkkisteapmái váilot, rehketdoallodárkkisteaddji galgá biehttalit doaimmas dahje luohpat das.

18 f §

Rehketdoallodárkkisteaddji easttalašvuohta

Rehketdoallodárkkisteaddjin ii sáhte doaimbat son:

1) guhte lea sámedikki dahje 14 §:s oaivvilduvvon doaimbaorgána lahttu;

2) gean bargun lea sámedikki rehketdoalu dahje ruđaid dikšun dahje divššu bearráigeahččan;

3) guhte lea sámediggái dahje 1 dahje 2 čuoggás oaivvilduvvon olbmui bálvalusgaskavuodas dahje muđui vuollásašgaskavuodas;

4) guhte lea 1 dahje 2 čuoggás oaivvilduvvon olbmo beallelaš dahje suinna oktasaš dálloalusa náittoslihttolágan dilis ássi olmmoš, viellja dahje oabbá dahje son, guhte lea sutnje njuolga badjánedji dahje vuolláneaddji fuolke- dahje máhkagaskavuodas dahje dakkár máhkagaskavuodas, ahte nubbi sudnos lea náttosis nuppi vieljain dahje oappáin.

Rehketdoallodárkkisteaddjis ii oaččo leat ruhtaloatna dahje vealggi nannehus iige vástideaddjilágan ovdu sámedikkis dahje 1 momeantta 1 dahje 2 čuoggás oaivvilduvvon olbmos.

18 g §

Rehketdoallodárkkisteapmi

Rehketdoallodárkkisteaddjit galget dárkkistit buorre rehketdoallodárkkistanvieru mielde guhtege rehketdoallobaji hálddahusa, rehketdoalu ja rehketdoalloloahpaheami.

18 h §

Dieduidoažžunvuoigatvuohta

Rehketdoallodárkkisteaddjis lea vuoigatvuohta oažžut sámedikkis dieduid ja oaidninalhkai áššebáhpáriid, maid son atná dárbbášlažžan rehketdoallodárkkisteami dikšumis.

18 i §

Rehketdoallodárkkistančilgehus

Rehketdoallodárkkisteaddjit galget addit guhtege rehketdoallobaji birra mañimustá čuoñománus sámediggái čálalaš rehketdoallodárkkistančilgehusa, mas galga leat árvalus:

1) dan birra, leago sámedikki rehketdoalloahpaheapmi dahkkon rehketdoalloahpaheapmái guoski njuolggadusaid ja mearrádusaid mielde;

2) dan birra, addágo rehketdoalloahpaheapmi rivttes ja doarvái dieduid rehketdoallobaji doaimma ja ruhtadoalu birra;

3) dan birra, leatgo doaimbačilgehusas addojuvvon rivttes diedut stáhtaveahkkeruđa geavaheami birra; sihke

4) rehketdoalloahpaheami nannema birra.

Jos rehketdoallodárkkisteaddjit áicet, ahte sámedikki hálddahus ja ruhtadoallu lea dikšojuvvon lága dahje sámedikki šiehtamušaid vuostá, iige boasttuvuohta dahje šaddan vahát leat unni, rehketdoallodárkkisteaddjit galget ovddidit dan birra čilgehusasttiska muittuhusa.

18 j §

Rehketdoallodárkkistančilgehusa giedahallan

Sámedikki stivra galgá doaimmahit rehketdoallodárkkistančilgehusa ovttas rehketdoalloloahpahasain sámedikki giedahallamii.

Sámediggi šiehtá doaimmaid birra, madda rehketdoallodárkkistančilgehus ja das dahkkon muittuhusat addet árta.

18 k §

*Áššebáhpáriid doaimmaheapmi
vuoigatvuodaministerijai*

Sámediggi galgá guđa mánu siste rehketdoallo-
baji nohkamis doaimmahit vuoigatvuoda-
ministerijai riektagin duodaštuvvon mildosa
boadusrehkenastimis ja dássásis čuovusdie-
đuiguin sihke doaibmačilgehusas ja rehketdoal-
lodárkkistančilgehusas.

42 §

Bargoveaga váldin

Sámediggi nammada dahje váldá bargoveagas.

42 a §

Vuoigatvuohta ealáhahkii

Olbmuin, geat leat sámedikki bálvalusas, lea
vuoigatvuohta ealáhahkii ja sin jámedettiin sin
ovdduoážžuin lea vuoigatvuohta bearaše-
aláhahkii, man stáhta máksá, heivvolaš osiin
seammá njuolggadusaid mielde nugo stáhtá bálva-
lusas doaibmi olbmuin ja sin ovdduoážžuin.

Ovdalis 1 momeanttas oaivvilduvvon ealáhat-
dorvvu ordnema dagahan goluin sámediggi lea
geatnegas máksit ealáhatmávssu dan láhkai go
stáhta ealáhatruhtarádjosa birra addojuvvon lágas
(1372/89) ásahuvvo.

Ealáhatdorvvu doibmiibidjama várás sámedig-
gi galgá jahkásaččat almmuhit stáhtakantuvrii
dieđuid daid olbmuid birra, geat leat sámedikki
bálvalusas. Dieđut almmuhuvvojit stáhtakantuvra
addin rávvagiid mielde.

Jos ealáhatmáksu ii máksojuvvo mearreáiggis,
stáhta ealáhatruhtarádjosii berrojuvvo jahkásaš
ádjánanreantu reantolága (633/82) 4 § 3 momeant-
tas oaivvilduvvon reantovuodu mielde.

Helssegis juovlamánu 22. beaivve 1995

Dásseválddi Presideanta

MARTTI AHTISAARI

Ealáhatmávssuid ja ádjánanreanttuid oažžu
bearrat dan ortnegis go veauid ja mávssuid bearra-
ma birra bággobearramiin addojuvvon lágas (367/
61) ásahuvvo.

42 b §

*Čiegusindoallan- ja vahátbuhttengeatnegas-
vuohta*

Sámedikki dahje 14 §:s oaivvilduvvon doaib-
maorgána lahttu dahje 18 c §:s oaivvilduvvon reh-
ketdoalodárkkisteaddji ii oaččo almmá lobi haga
iktit olggobeale olbmui iige geavahit iežas priváh-
ta ávkin dan, maid son doaimma divššodettiin lea
beassan diehtit nuppi persovnnalaš dili, ekonomá-
laš sajadaga dahje fitnodat- dahje ámmátsuol-
lemasvuoda birra.

Ovdalis 1 momeanttas oaivvilduvvon olmmoš
lea geatnegas buhttet vahága, man son doaimmas-
tis lea eaktodáhtos dahje buvttiheamis dagahan
sámediggái. Dat seammá guoská vahágii, mii lea
dagahuvvon dán lága rihkkumiin earái.

Vahátbuhtadusa soabahallamis sihke, jos buht-
tengeatnegasat leat mángasat, vástu juoh-
kášuvvamis lea fámus, mii vahátbuhttenlágas
(412/74) ásahuvvo.

45 §

Sirddanjuolggadusat

Sámedikki virggit ja bargoveahka sirdašuvvet
lága fápmui boadedettiin sámedikki virgin ja bar-
goveahkan.

Dát láhka boahá fápmui oddajagemánu 1.
beaivve 1996.

Vuoigatvuodaministtar *Sauli Niinistö*